



Faucheuses

DISCO

Faucheuses grande largeur





# CLAAS : des combinaisons optimales pour votre récolte fourragère.

Outre des outils de travail robustes, les professionnels de l'agriculture recherchent une technique éprouvée, au confort d'utilisation avéré. Une technique fiable et adaptée aux applications les plus intensives et difficiles. Sans oublier des systèmes de récolte parfaitement compatibles entre eux.

Principal fournisseur mondial de techniques de récolte fourragère, CLAAS propose des chaînes de récolte adaptées à tous les types d'exploitations. Parfaitement synchronisées, nos machines vous assistent au quotidien dans votre exploitation et assurent le succès de votre récolte fourragère.





**DISCO**

Lamier MAX CUT	6
Efficience	14
Commande	16
Structure	18
Conditionneur	20
Simplicité d'utilisation	22

**Faucheuses grande largeur** **24**

DISCO DUO	28
DISCO AUTOSWATHER	30
DISCO BUSINESS	34
DISCO CONTOUR	40
DISCO TREND	42

**Projet de préservation de la faune** **48****CLAAS Service & Parts** **50****Arguments** **52****Caractéristiques techniques** **56**



MAX CUT.

Toujours une longueur d'avance.

Lamier MAX CUT

Des résultats impeccables sur tous les fourrages.

Quand une technique est bonne, pourquoi en changer ?  
CLAAS a décidé d'équiper toutes ses faucheuses grande largeur DISCO du lamier MAX CUT.



## Des clients satisfaits dans le monde entier.



- 1 Gabriele Gambini, entrepreneur de travaux agricoles, Italie
- 2 Darcy Finch, entrepreneur de travaux agricoles, Nouvelle-Zélande
- 3 Yukio Tomari, agriculteur, Japon
- 4 Karl Krumm, entrepreneur de travaux agricoles, Allemagne
- 5 Hayo Verbeek, agriculteur, Allemagne
- 6 Didier Grasset, agriculteur, France



**Gabriele Gambini, entrepreneur de travaux agricoles, Italie**

« Je suis impressionné par la fiabilité de ce lamier dans toutes les situations. »



**Darcy Finch, entrepreneur de travaux agricoles, Nouvelle-Zélande**

« Cela fait déjà quatre ans que nous utilisons le MAX CUT et nous avons récolté plus de 12 000 ha. Le lamier offre une endurance hors pair et un rendement toujours optimal. »



**Yukio Tomari, agriculteur, Japon**

« J'utilise principalement ma DISCO pour faucher du ray-grass. Par rapport à d'autres faucheuses, la vitesse d'avancement est bien plus rapide et la qualité de coupe optimale. »



**Karl Krumm, entrepreneur de travaux agricoles, Allemagne**

« Avec mes clients, nous sommes très satisfaits de la qualité de travail de la DISCO 9100 C AS. Si c'était à refaire, je la rachèterais sans hésiter ! »



**Hayo Verbeek, agriculteur, Allemagne**

« Même avec des vitesses de travail élevées et des hauteurs de récolte différentes, la qualité de coupe reste toujours parfaite. »



**Didier Grasset, agriculteur, France**

« Nous sommes très satisfaits du lamier. Outre la qualité de coupe, nous apprécions aussi les frais d'entretien réduits et la maintenance aisée. »





### La plus grande presse d'Allemagne.

Une force de compression de 3 000 t est nécessaire pour produire le carter, élément-clé de l'innovation MAX CUT qui est constitué d'une seule pièce emboutie. La forme spéciale du carter permet de disposer de détails techniques innovants véritablement uniques. Elle seule peut répondre efficacement et sans compromis à toutes les exigences demandées à un lamier moderne.



### Système de boulonnage de haute précision.

Le carter et le couvercle sont traités ensemble pour assurer un ajustement de précision. Le système de boulonnage innovant garantit la liaison parfaite des deux éléments du carter : la tenue dimensionnelle et la résistance à la flexion sont maximales, le matériau n'est pas affaibli comme il le serait par une soudure. Enfin, la résistance de l'acier à grains fins dans lequel est fabriqué le lamier MAX CUT confère à la machine une longévité maximale, même lorsque les sollicitations sont extrêmes.

### Un couvercle solide.

Optimisation de la structure : grâce à la forme spéciale des carters, la résistance du lamier est maximale. Les ouvertures étant minimales, l'ensemble présente une robustesse hors pair.



### Gros plan sur le fonctionnement.

Seule la forme spéciale du carter permet de loger deux profils intercalaires particuliers : le profil intercalaire légèrement surélevé là où les couteaux convergent (à gauche) fonctionne comme un contre-couteau et évite d'incorporer de la terre au fourrage. Il assure en outre une protection efficace du lamier. Là où les couteaux divergent, le profil intercalaire est très incurvé (à droite) et la coupe peut commencer immédiatement. La forme spéciale assure en outre un flux de fourrage optimal.



### Qualité de coupe optimale grâce au recouvrement maximal.

Coupe parfaite grâce au contour spécial des profils intercalaires : là où les paires de couteaux divergent, les trajectoires des couteaux se recroisent largement. La surface de coupe augmente.



### SAFETY LINK.

Le module de sécurité SAFETY LINK a été perfectionné. Plus grand désormais, il prend encore plus de place dans le carter embouti et peut être aisément remplacé au besoin. Grâce à leur étanchéité spéciale, les paliers à roulements à billes obliques garantissent une longévité maximale. Les disques de coupe sont protégés individuellement par un point de cisaillement. Le module SAFETY LINK se déclenche en cas de choc violent pour protéger l'entraînement. Une vis maintient le disque de coupe en position.



### Effet tunnel.

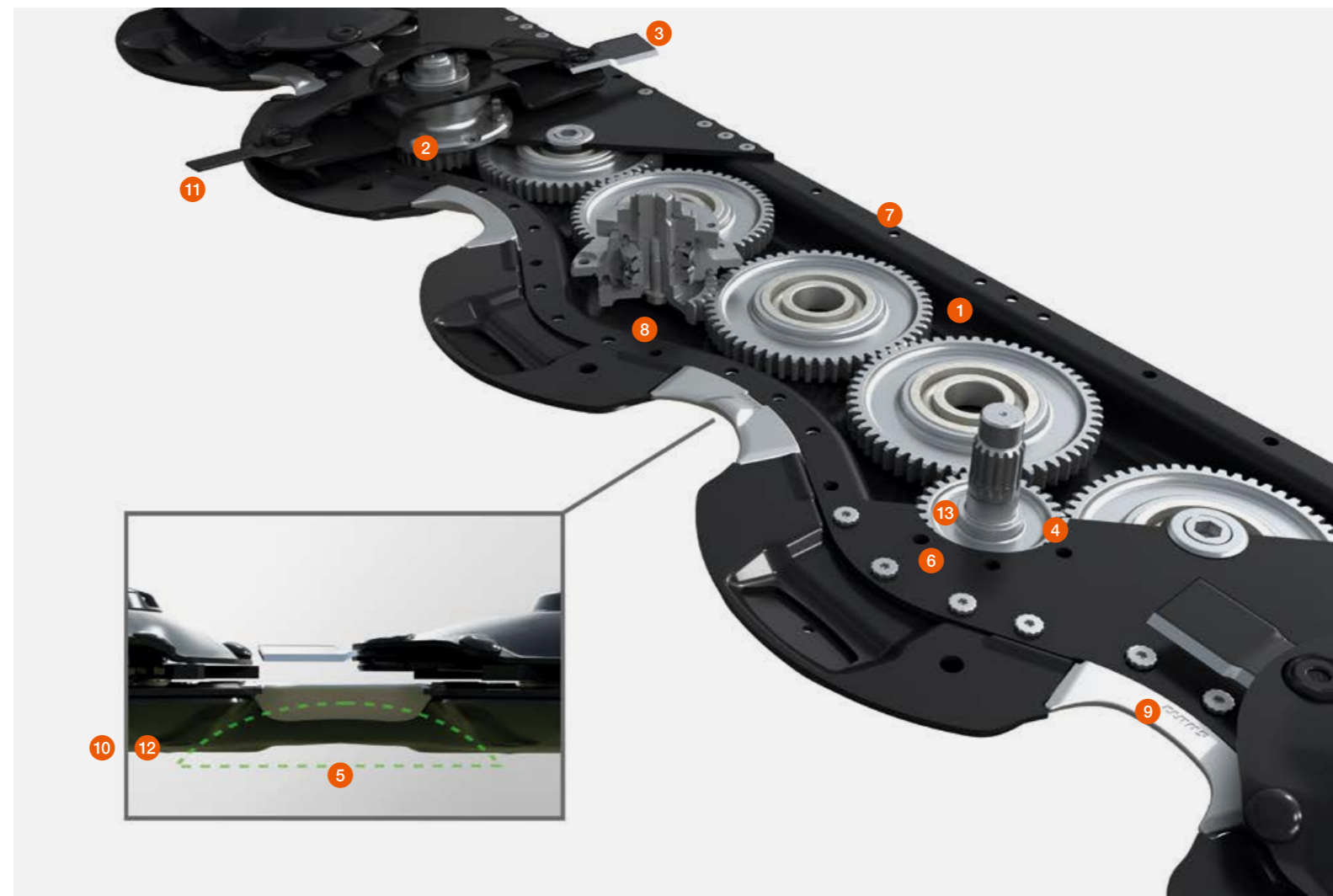
La forme spéciale des larges patins dirige la saleté vers l'arrière et assure la propreté du fourrage. Grâce à la configuration spéciale du lamier, ils sont en position très avancée et protègent le lamier de l'usure.

## Concept d'entraînement unique.

Les pignons satellites perfectionnés combinent les avantages de différents systèmes d'entraînement et confèrent au lamier une efficacité inégalée. Du fait de la forme spéciale du lamier, les pignons satellites de grandes dimensions sont très avancés et s'emboîtent en deux points. L'espacement régulier des disques assure une coupe parfaite dans toutes les conditions de récolte. L'usage exclusif de matériaux de grande qualité garantit une durée de vie maximale. Le lamier MAX CUT est graissé à vie et ne requiert donc aucun entretien.

## Économies de carburant.

- Les patins larges confèrent une grande légèreté au lamier. Les dépôts sont minimes et la résistance se réduit.
- Le lamier peut fonctionner à un régime de prise de force réduit (850 tr/min). La qualité de coupe reste identique et la consommation de carburant diminue de 16 % (max.).



- 1 Carter constitué d'une seule pièce emboutie
- 2 Disques de coupe avancés
- 3 Couteaux à rotation libre
- 4 Concept d'entraînement performant
- 5 Effet tunnel optimisé
- 6 Système de boulonnage innovant pour une résistance à la flexion et une tenue maximales
- 7 Lamier graissé à vie
- 8 Module de sécurité SAFETY LINK
- 9 Profils intercalaires boulonnés en acier trempé
- 10 Patins à effet tunnel
- 11 Changement rapide et facile des couteaux
- 12 Des patins d'usure, « coupe haute », « double coupe haute » ou une protection du lamier sont disponibles en option
- 13 Ouvertures minimales



## La précision dans chaque détail.

Grâce à leur finition, les pignons assurent une transmission optimale de la puissance. Du fait de leur dimension, ils tournent beaucoup plus lentement que les pignons satellites. Résultat : le lamier fonctionne sans bruit et avec une usure minimale.



## Porte-couteaux protégés.

Les porte-couteaux sont protégés par un revêtement en carbure de tungstène résistant à l'usure appliqué sur leur face inférieure. Le principe est emprunté aux godets des pelles mécaniques.



## Une forme robuste.

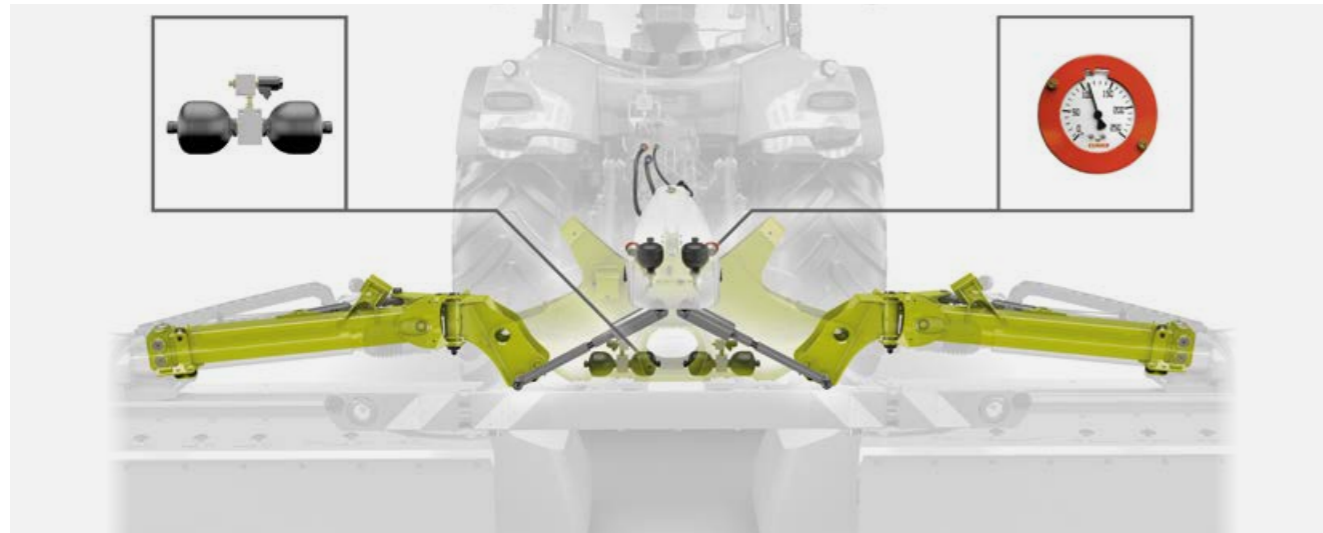
La forme spéciale garantit un flux de fourrage optimal et une résistance maximale à l'usure. Des boulons d'usure supplémentaires protègent les surfaces obliques.



## Fonctionnement sans heurt.

Un tranchant durable et sûr : les couteaux à rotation libre évitent les obstacles et le côté opposé au tranchant ne vient jamais rien heurter. Ils peuvent toujours être utilisés des deux côtés avant d'être remplacés.





## Des résultats optimums avec l'ACTIVE FLOAT. Réglage idéal en continu.

Sur une parcelle, le fourrage est rarement homogène. Grâce à l'ACTIVE FLOAT, vous pouvez réagir rapidement et simplement aux variations du terrain. Vous pouvez régler la pression d'appui au sol de la faucheuse depuis la cabine, même en roulant, avec un distributeur à simple effet. La pression sélectionnée s'affiche sur le manomètre visible depuis la cabine.

- Adaptation optimale au sol et couche végétale préservée
- Fourrage propre
- Besoins de puissance et consommation inférieurs
- Usure réduite
- Vitesses de travail élevées

Assis dans la cabine, vous pouvez régler la suspension de la faucheuse en continu pendant le travail selon les conditions du sol à l'aide d'un distributeur à simple effet et lire la valeur en temps réel sur le manomètre. Celui-ci est parfaitement visible depuis la cabine. Trouvez peu à peu la valeur qui convient en appliquant le principe suivant : suspension maximale, charge minimale. Le délestage complet du groupe de fauche permet de faucher en bordure de champ. La faucheuse épouse parfaitement les aspérités des bordures de parcelles.

## ACTIVE FLOAT – la version confort.

Réglage rapide selon les conditions du sol : avec les faucheuses grande largeur dotées de l'hydraulique confort Load Sensing, vous pouvez régler en continu la pression d'appui au sol quand vous le souhaitez sur le terminal embarqué, dans le menu Travail.

## Quand l'appui au sol des lamiers est maîtrisé.

Les faucheuses grande largeur de CLAAS sont équipées de série du système de suspension hydropneumatique ACTIVE FLOAT. Ce système transfère le poids de la faucheuse sur le tracteur et non sur la couche végétale. La traction latérale est minimale en dévers, ce qui améliore le confort de conduite et la qualité du travail.



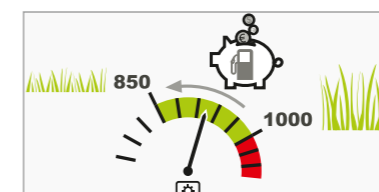
## Les meilleures notes pour les DISCO CONTOUR.

Selon un test mené par un organisme indépendant, il est possible de réduire considérablement le taux d'impuretés dans le fourrage en plus d'abaisser la consommation de carburant avec les faucheuses DISCO CONTOUR. Cette performance due à l'ACTIVE FLOAT et à la suspension centrale a valu les meilleures notes à la gamme ! Vous pouvez ainsi baisser vos coûts de carburant tout en augmentant votre production laitière grâce au traitement en douceur du fourrage pendant la récolte. En réduisant le régime de la prise de force à 850 tr/min, vous diminuez encore la consommation d'énergie.

## MAX CUT et ACTIVE FLOAT :

- Réduction de 16 % (max.) de la consommation de carburant grâce au régime de prise de force réduit (850 tr/min)
- Réduction de la consommation de carburant de 2,5 % et baisse de 17 % de la teneur en impuretés dans le fourrage grâce à l'ACTIVE FLOAT

Réduction supplémentaire de la consommation de carburant grâce à la prise de force économique.



Un test de la DLG le prouve : les faucheuses DISCO CONTOUR équipées de l'ACTIVE FLOAT sont des modèles d'efficacité.





## Consoles de commande.

Les faucheuses DISCO DUO, AUTOSWATHER et BUSINESS sont équipées de série de l'hydraulique confort Load Sensing, ce qui permet de les commander à l'aide d'une tablette avec l'application EASY on board, du CLAAS COMMUNICATOR II ou de n'importe quel terminal ISOBUS. Le CLAAS OPERATOR s'ajoute aux possibilités sur les modèles DISCO 9200 BUSINESS / C BUSINESS.

Sur les tracteurs compatibles ISOBUS, les principales commandes peuvent être programmées sur les touches de fonction. Avec un câble P2 supplémentaire, il est possible de relever la faucheuse en fourrière à l'aide d'un distributeur à simple effet et de l'intégrer à la gestion des fourrières du tracteur.

Sur la DISCO CONTOUR, la commande s'effectue par présélection sur un terminal ISOBUS ou sur le CLAAS OPERATOR.

Les versions DUO, AUTOSWATHER, BUSINESS et CONTOUR sont par ailleurs capables de calculer le rendement à l'hectare. Vous pouvez imprimer les données immédiatement avec l'imprimante de bord (option).

Sur la DISCO TREND, aucun terminal n'est nécessaire. Le levier CMOTION par exemple permet de la commander aisément depuis la cabine. Une vanne 2 voies est proposée en option pour le relevage individuel des deux unités de fauche.



## CLAAS COMMUNICATOR II.

Interface intuitive pour commander aisément toutes les fonctions.



## CLAAS OPERATOR.

Le terminal de commande ergonomique possède un grand écran et des touches rétroéclairées.



## EASY on board.

Grâce à l'application EASY on board de CLAAS, tous les matériels compatibles ISOBUS peuvent être pilotés confortablement à l'aide d'une tablette, à condition que le tracteur soit lui aussi compatible ISOBUS. Les outils attelés se commandent alors aisément sur l'écran tactile de la tablette. Et pour plus de confort encore, vous pouvez programmer les touches de fonction (auxiliaires) comme sur tout terminal ISOBUS.

L'application permet au client de transformer sa tablette en terminal de commande et de profiter ainsi d'une solution mobile très souple pour d'autres applications. Avec une connexion Internet, un entrepreneur de travaux agricoles peut ainsi consulter toutes les informations utiles à son travail sur sa tablette alors qu'il est aux champs.

La commande sur tablette s'avère pratique et d'une grande fiabilité. L'interface USB permet de l'alimenter pendant les longues journées de récolte. À bord du tracteur, l'aménagement gagne en sobriété. CLAAS fournit le support spécial pour la tablette.

À l'avenir, ce ne sont plus les machines qui seront équipées d'un terminal, mais leurs conducteurs : grâce à leur tablette, ces derniers ont constamment sous la main tous les paramètres de la machine, mais aussi leurs informations personnelles. Cette solution simple, économique et sur mesure reflète parfaitement la philosophie CLAAS.



Différentes informations peuvent être consultées facilement sur la tablette (prévisions météo, courriels, agenda, comptabilité ou cartographie des rendements).



Une solution souple : utilisez votre tablette (iPad 3) pour commander la faucheuse de manière intuitive sur l'écran tactile.



Liaison Wifi grâce à une interface dédiée pour un échange d'informations simple et rapide entre la tablette et la machine.





## Structure robuste.

Nos faucheuses se distinguent par une structure robuste qui garantit une excellente visibilité. Elles sont fabriquées avec des composants massifs prévus pour les utilisations intensives. Les composants hydrauliques sont intégrés dans le châssis où ils sont protégés.



## Sécurité anticollision.

Grâce à la fixation inclinée à 15°, l'unité de fauche pivote vers l'arrière en se soulevant légèrement en cas de choc. Pour reprendre le travail avec une faucheuse mécanique, il suffit de remettre rapidement l'unité de fauche en place. Les faucheuses équipées d'une sécurité anticollision non-stop hydraulique se replacent automatiquement en position initiale.

## Déplacements sur route.

Compacité et sécurité : pour réduire la hauteur de transport à moins de 4,00 m, les toiles de protection latérales se replient mécaniquement ou hydrauliquement selon les modèles. Pendant le transport, une sécurité mécanique ou hydraulique sécurise les unités de fauche.

## Parfaite adaptation au sol.

Les unités de fauche oscillent librement autour de leur articulation centrale et épousent parfaitement le profil du sol. L'indicateur de position du lamier (flèche de contrôle) bien visible vous indique la position idéale.





## Conditionneur à doigts.

Les conditionneurs à doigts en V, décalés, sont parfaits pour la récolte du fourrage vert. L'intensité de conditionnement se règle par le biais d'une tôle défectrice. Le montage des doigts sur silentblocs leur permet de s'effacer en présence de corps étrangers (p. ex. pierres) dans le conditionneur, ce qui évite les coûts de réparation. En option, la récolte peut être répartie sur toute la largeur de travail avec l'éparpilleur d'andain ou rassemblée en un andain avec les tôles d'andain réglables.



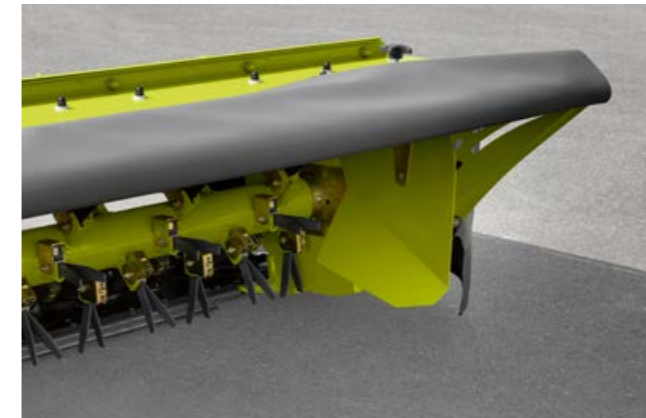
## Conditionneur à rouleaux.

Les fourrages très feuillus comme la luzerne exigent un conditionnement tout en douceur lors de la récolte. Le défi consiste à écraser les tiges dures sans détruire les précieuses feuilles. Un défi que relèvent avec brio les faucheuses DISCO avec conditionneur à rouleaux ! Les rouleaux en V à spirales synchrones fabriqués en polyuréthane écrasent les tiges dures et protègent les feuilles fragiles et riches en substances nutritives. L'intensité de conditionnement se règle à l'aide de ressorts qui protègent également les rouleaux des corps étrangers. Les tôles d'andain réglables permettent de former des andains propres et bien délimités.



## Éparpilleur d'andain.

Séchage régulier : l'éparpilleur d'andain en option sur les faucheuses équipées d'un conditionneur à doigts permet de répartir régulièrement la récolte sur toute la largeur de travail.



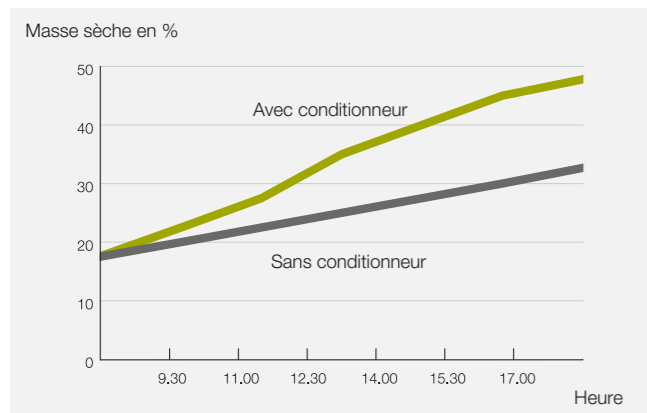
## Tôles à andain.

Les tôles à andain réglables permettent de s'adapter en souplesse aux différents volumes de fourrage et de moduler la largeur de l'andain.



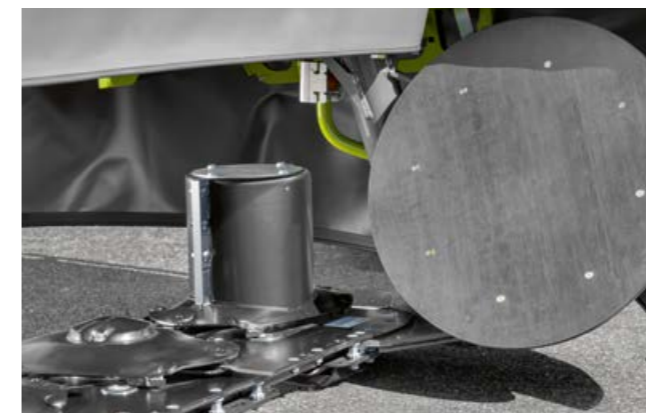
## Tambours de convoyage.

Les tambours de convoyage sur les disques extérieurs assurent un flux de fourrage optimal.



## Déjouez les caprices de la météo.

Les faucheuses à conditionneur permettent d'accélérer les temps de séchage et de préfanage du fourrage. Vous pouvez ainsi exploiter au mieux les intervalles très courts de récolte et gagner du temps en supprimant l'étape du fanage. Pour cette raison, CLAAS propose les faucheuses mesurant jusqu'à 10,70 m avec un conditionneur à doigts ou à rouleaux.



## Disques à andain.

Pour optimiser la formation des andains, des disques à andain pivotants sont proposés pour les modèles sans conditionneur.



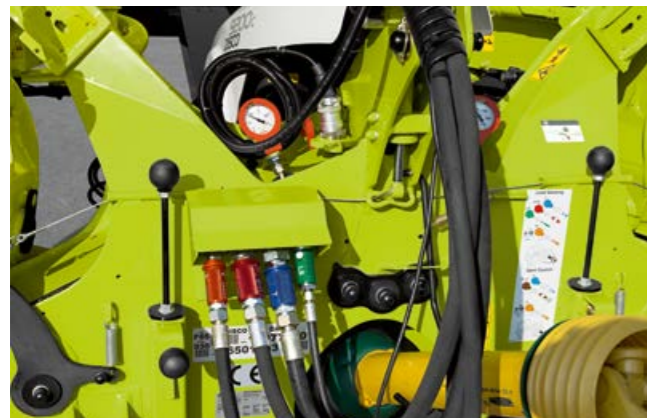
## Des détails confortables.

Les faucheuses DISCO sont conçues pour résister aux contraintes les plus extrêmes année après année et pour assurer en permanence une qualité de coupe irréprochable. Elles se distinguent par leur simplicité d'utilisation, leurs performances élevées et leur consommation d'énergie minime. Les travaux de maintenance ne posent aucune difficulté, pas plus que l'attelage/déattelage.



## Attelage confort.

Les faucheuses grande largeur DISCO sont équipées de guides pour le bras d'attelage, ce qui permet d'aborder le travail en toute sérénité.



## Risque de confusion zéro.

Les faucheuses grande largeur sont équipées de coupleurs hydrauliques Kennfixx® avec ou sans support magnétique.



## Changement rapide des couteaux.

Le levier de démontage fourni permet de remplacer les couteaux en un tour de main. Les couteaux de rechange sont rangés dans une boîte de couteaux étanche. Le levier de démontage et la boîte de couteaux sont intégrés dans la faucheuse.

## Design chic et fonctionnel.

Les garants de protection portent rapidement les premiers signes d'utilisation. Sur les faucheuses grande largeur DISCO, les garants sont en acier inoxydable, tout comme les boulons utilisés pour fixer les toiles de protection. Il est ainsi possible de les utiliser pendant de longues années.



## Vidange rondement menée.

Pour changer l'huile de boîtier sans se salir les mains, les faucheuses arrière CLAAS sont livrées avec un broc verseur d'huile à deux tubulures (l'une pour le remplissage, la deuxième pour la vidange).



## En accès libre.

Sur tous les modèles, le lamier est parfaitement accessible pour le nettoyage et la maintenance. Un crochet est prévu pour maintenir les toiles de protection.



## L'arbre à cardans.

Les faucheuses DISCO sont équipées d'arbres à cardans intégrant un système de graissage et de protection innovant. Une grande importance est accordée à l'accessibilité, tandis que les intervalles de graissage de 250 h facilitent la maintenance.

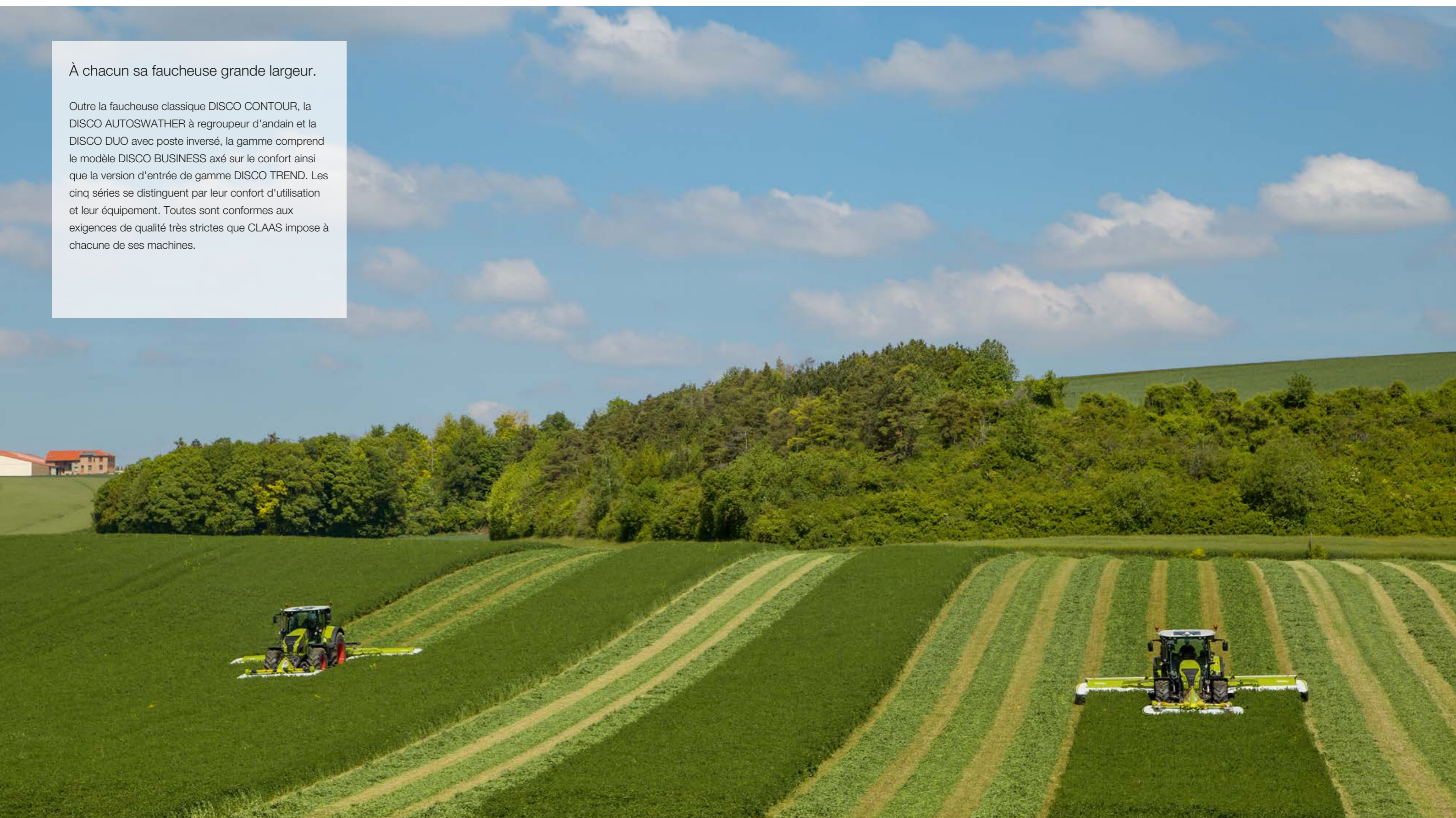




Il existe forcément un modèle adapté à vos besoins.

À chacun sa faucheuse grande largeur.

Outre la faucheuse classique DISCO CONTOUR, la DISCO AUTOSWATHER à regroupeur d'andain et la DISCO DUO avec poste inversé, la gamme comprend le modèle DISCO BUSINESS axé sur le confort ainsi que la version d'entrée de gamme DISCO TREND. Les cinq séries se distinguent par leur confort d'utilisation et leur équipement. Toutes sont conformes aux exigences de qualité très strictes que CLAAS impose à chacune de ses machines.





DISCO DUO



DISCO AUTOSWATHER



DISCO BUSINESS



DISCO CONTOUR



DISCO TREND



	La faucheuse pour tracteurs à poste inversé	La faucheuse pour biomasse		La version confort	La version classique	Le modèle entrée de gamme
Modèles <sup>1,2</sup> et largeur de travail <sup>3</sup>	9400 C DUO : 9,10 m / 8,90 m	9200 C AUTOSWATHER : 9,10 m / 8,90 m		1100 RC BUSINESS / C BUSINESS : 9,40-10,70 m <sup>4</sup> 9200 BUSINESS / C BUSINESS : 9,10 m / 8,90 m	9200 CONTOUR / RC CONTOUR / C CONTOUR : 9,10 m / 8,90 m 8500 CONTOUR / RC CONTOUR / C CONTOUR : 8,30 m / 8,10 m	1100 TREND : 9,40 m-10,70 m <sup>4</sup> 9200 TREND : 9,10 m / 8,90 m 8500 TREND : 8,30 m / 8,10 m
Utilisation et commande	Load Sensing Commande P2 ISOBUS EASY on board <sup>5</sup> CLAAS COMMUNICATOR II	Load Sensing Commande P2 ISOBUS EASY on board <sup>5</sup> CLAAS COMMUNICATOR II		Load Sensing Commande P2 ISOBUS EASY on board <sup>5</sup> CLAAS COMMUNICATOR II CLAAS OPERATOR sur la 9200 BUSINESS / C BUSINESS	ISOBUS (présélection) CLAAS OPERATOR Distributeurs hydrauliques	Aucun terminal nécessaire Distributeurs hydrauliques Console de commande sur 1100 TREND
Sécurité anticollision	hydraulique (non-stop)	hydraulique (non-stop)		hydraulique (non-stop)	mécanique	mécanique ou hydraulique (non-stop) sur 1100 TREND
Verrouillage pour le transport	hydraulique	hydraulique		hydraulique	hydraulique	mécanique ou hydraulique sur 1100 TREND
Options pour faucheuse frontale <sup>6</sup>	Toutes les options pour faucheuse frontale sont intégrées	Contrôle du régime et indicateur ACTIVE FLOAT Commande ACTIVE FLOAT Toiles de protection hydrauliques automatiques		Contrôle du régime et indicateur ACTIVE FLOAT Commande ACTIVE FLOAT Toiles de protection hydrauliques automatiques	Contrôle du régime et indicateur ACTIVE FLOAT	—
Repliage des toiles de protection ext.	hydraulique	hydraulique ou mécanique		hydraulique	hydraulique ou mécanique sur 9200 CONTOUR	hydraulique sur 1100 TREND, mécanique sur 9200 TREND
Limitation de la hauteur de relevage	électronique (capteur d'angle)	électronique (capteur d'angle)		électronique (capteur d'angle)	électronique (capteur d'angle)	mécanique (verrou de butée)

<sup>1</sup> C = conditionneur à doigts, RC = conditionneur à rouleaux.

<sup>2</sup> La disponibilité de modèles varie selon les pays.

<sup>3</sup> Deux réglages possibles sur les unités de fauche pour choisir entre une largeur de travail plus grande ou un chevauchement plus important.

<sup>4</sup> La largeur de coupe est fonction de la faucheuse frontale.

<sup>5</sup> EASY on board : commande sur tablette avec l'application de terminal universel de CLAAS.

<sup>6</sup> Les options pour les faucheuses frontales ne peuvent être utilisées que si la faucheuse frontale est équipée de l'ACTIVE FLOAT ou de toiles de protection hydrauliques.



## Imbattable.

La DISCO 9400 C DUO d'une largeur de travail de 9,10 m est la plus large du marché pour les tracteurs à poste inversé.

L'attelage devant la cabine offre au conducteur une excellente visibilité sur les unités de fauche et le fourrage et donc un confort maximal. Au besoin, la faucheuse peut être inversée et utilisée en combinaison avant/arrière.

## Avantages DUO.

- ACTIVE FLOAT pour toutes les unités (faucheuse frontale également)
- MAX CUT pour une qualité de coupe maximale
- Conditionneur à doigts acier
- Sécurité anticollision non-stop hydraulique
- Coupleurs hydrauliques KENNFIXX® facilement identifiables avec support magnétique
- Toiles de protection latérales repliables hydrauliquement (série)
- Verrouillage hydraulique pour le transport
- Guides pour le bras d'attelage facilitant l'attelage
- Rampe d'éclairage à LED
- Quatre phares de travail à LED en option pour un travail optimal même dans l'obscurité

## Contrôle du régime et protection de l'entraînement.

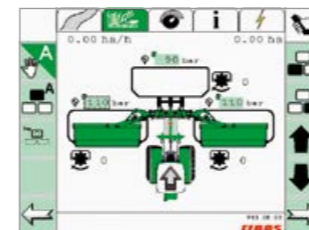
Si le régime de l'unité de fauche passe en deçà d'une valeur limite (programmable), le conducteur est averti par un signal sonore et visuel. La machine peut ainsi être exploitée en permanence au maximum de ses capacités. Un capteur d'angle permet de mémoriser la hauteur de relevage souhaitée en fourrière. En liaison avec le contrôle du régime, le capteur d'angle protège l'entraînement des erreurs de manipulation.



Relevage individuel des unités de fauche en fourrière.



Position de transport compacte.



Confort de commande, par exemple avec le terminal ISOBUS S10 et les touches de fonction ISOBUS du levier d'avancement.



Le champ de vision étant parfaitement dégagé, le travail gagne en confort et le rendement augmente.



Protection assurée par la sécurité anticollision hydraulique non-stop en cas de choc : l'unité de fauche pivote et se remet automatiquement dans la position initiale.



Les vérins de suspension et de relevage montés de série pour l'ACTIVE FLOAT ménagent la couche végétale.



# La faucheuse pour biomasse.

## Une machine polyvalente.

La DISCO 9200 C AUTOSWATHER est une faucheuse professionnelle pour les entreprises de travaux agricoles, les grandes exploitations ou les exploitants d'installations de biogaz. La faucheuse pour biomasse avec regroupeur d'andain a été conçue pour la récolte d'ensilage de plantes entières, comme le seigle vert ou le triticale. Ses différents modes d'utilisation lui confèrent une flexibilité maximale.

## Ne prenez aucun risque.

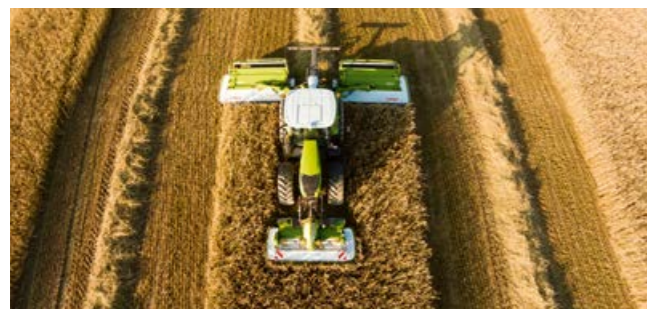
Pour que le fourrage parvienne aux convoyeurs sans pertes sur les dents du conditionneur, le groupe de fauche est équipé d'une tôle de liaison inférieure.



## Satisfait.

Markus Jehle exploite une installation de biogaz de 500 kWh dans le sud de l'Allemagne. « Le surcoût à l'investissement est rapidement compensé par l'optimisation du débit de chantier », affirme l'agriculteur. « En outre, l'utilisation de la JAGUAR est optimisée dans la chaîne de récolte grâce au regroupement des andains. Avec la DISCO 9200 C AUTOSWATHER, la récolte du seigle vert ne pose aucun problème, car la faucheuse traite de grandes quantités de matériau proprement et sans perte. »

## Un combiné de fauche, quatre modes d'utilisation.



### 1 Regroupement d'andain :

Les deux tapis convoyeurs sont abaissés pour regrouper l'andain. La DISCO 9200 C AUTOSWATHER ratisse la récolte de biomasse de manière parfaitement régulière. Le couple élevé de l'entraînement du convoyeur autorise un faible régime.

### 2 18 mètres en un seul andain :

Outre la dépose d'un seul andain, le repliage alternatif des convoyeurs sur un aller-retour permet de rassembler sur 12,00 m le fourrage fauché sur une largeur de 18,00 m. L'andaineur LINER 3600, qui travaille sur 12,50 m, permet de former un seul andain avec le fourrage fauché sur une largeur de 18,00 m. Dans la pratique, cette configuration augmente de 40 % les performances de la JAGUAR pendant la récolte.

### 3 Éparillage sur toute la largeur :

Ne laissez pas la météo bloquer votre récolte : en relevant les convoyeurs, la DISCO 9200 C AUTOSWATHER s'utilise comme une faucheuse grande largeur standard.

### 4 Fauchage en bordure :

La DISCO 9200 C AUTOSWATHER améliore le rendement en bordure de parcelle : l'utilisation d'un convoyeur sur le côté extérieur de la parcelle permet de projeter la récolte vers l'intérieur et de ne rien perdre du précieux fourrage.





### Contrôle du régime et protection de l'entraînement.

Si le régime de l'unité de fauche passe en deçà d'une valeur limite (programmable), le conducteur est averti par un signal sonore et visuel. La machine peut ainsi être exploitée en permanence au maximum de ses capacités. Un capteur d'angle permet de mémoriser la hauteur de relevage souhaitée en fourrière. En liaison avec le contrôle du régime, le capteur d'angle protège l'entraînement des erreurs de manipulation.

### Options pour la faucheuse frontale.

La DISCO 9200 C AUTOSWATHER permet d'optimiser votre faucheuse frontale CLAAS pour gagner en confort si les deux machines (faucheuse frontale et faucheuse grande largeur) sont équipées des options. Les options supplémentaires pour la faucheuse frontale ne requièrent aucun distributeur spécial. Les options disponibles sont le contrôle du régime et l'indicateur ACTIVE FLOAT, la commande ACTIVE FLOAT et la commande automatique des toiles de protection à repliage hydraulique.

### Flexibilité maximale.

La commande professionnelle permet le relevage individuel en fourrière et le rabattage individuel des convoyeurs (1).

### Compatibilité ISOBUS.

Le confort est de mise côté commande grâce à une tablette et à l'application EASY on board (2) par exemple.

### Avantages AUTOSWATHER.

- Deux tapis convoyeurs individuels à vitesses programmables pour un rendement maximal
- ACTIVE FLOAT
- Conditionneur à doigts acier
- MAX CUT pour une qualité de coupe maximale
- Protection assurée par la sécurité anticollision hydraulique non-stop en cas de choc – l'unité de fauche pivote et se remet automatiquement dans la position initiale
- Coupleurs hydrauliques KENNFIX® facilement identifiables avec support magnétique
- Toiles de protection latérales repliables hydrauliquement (option)
- Verrouillage hydraulique pour le transport
- Guides pour le bras d'attelage facilitant l'attelage
- Rampe d'éclairage à LED
- Six phares de travail à LED en option pour un travail professionnel même dans l'obscurité
- Graissage centralisé automatique (option)



### BELT BOOST.

Dès que les unités de fauche se relèvent, le régime des convoyeurs accélère automatiquement pour atteindre sa valeur maximale grâce à la technologie brevetée BELT BOOST. L'andain s'effile alors en pointe, au lieu de s'élargir, et est ramassé sans pertes par le pick-up qui suit.

### Conditionneur à doigts.

Le conditionneur à doigts dépose le fourrage directement sur le convoyeur.





## Une performance inédite.

La DISCO 1100 BUSINESS possède une largeur de travail de 10,70 m, ce qui lui vaut d'être la plus grande faucheuse à conditionneur sur le marché. Affichant des performances hors pair, une technologie intelligente et un dispositif de commande confortable, elle répond à merveille aux besoins des professionnels.

La DISCO 1100 BUSINESS est équipée d'un conditionneur à doigts ou à rouleaux. La DISCO 9200 BUSINESS possède une largeur de coupe maximale de 9,10 m. Ce modèle connu de la gamme BUSINESS est disponible avec ou sans conditionneur à doigts.

## Le concept d'entraînement de la DISCO 1100.

La chaîne cinématique de conception intelligente est d'une fiabilité sans faille et ne requiert pratiquement aucun entretien. L'entraînement de la faucheuse étant externe, un arbre à cardans télescopique suffit.



## Les bras télescopiques de la DISCO 1100.

Les deux bras télescopiques terminés chacun par un lamier MAX CUT de 3,80 m s'adaptent en continu à la faucheuse frontale à l'aide du terminal. Les vérins de déploiement intégrés dans les bras télescopiques permettent de régler le recouvrement en souplesse et de faucher avec un chevauchement plus important sur les virages serrés ou en dévers.

Pour le transport, les bras télescopiques se relèvent et se replient vers le bas en laissant une garde au sol de 20 cm. La faucheuse associe ainsi une largeur de coupe maximale de 10,70 m à une position de transport compacte inférieure à 4 m.



Avec les bras télescopiques hydrauliques, la largeur de coupe atteint entre 9,40 m et 10,70 m selon la faucheuse frontale.



Le système télescopique s'avère très intéressant pour les professionnels de l'agriculture.



Qualité de travail optimale également en virage grâce à un chevauchement maximal (jusqu'à 60 cm).



# La technique. Fiable et intelligente.

## Contrôle du régime et protection de l'entraînement.

Si le régime de l'unité de fauche passe en deçà d'une valeur limite (programmable), le conducteur est averti par un signal sonore et visuel. La machine peut ainsi être exploitée en permanence au maximum de ses capacités. Un capteur d'angle permet de mémoriser la hauteur de relevage souhaitée en fourrière. En liaison avec le contrôle du régime, le capteur d'angle protège l'entraînement des erreurs de manipulation.

## Options pour la faucheuse frontale.

La DISCO 9200 BUSINESS et la DISCO 1100 BUSINESS permettent d'optimiser votre faucheuse frontale CLAAS pour gagner en confort si les deux machines (faucheuse frontale et faucheuse grande largeur) sont équipées des options supplémentaires. Aucun distributeur spécial n'est requis. Les options disponibles sont le contrôle du régime et l'indicateur ACTIVE FLOAT, la commande ACTIVE FLOAT et la commande automatique des toiles de protection à repliage hydraulique.

## Avantages BUSINESS.

- ACTIVE FLOAT
- MAX CUT pour une qualité de coupe maximale
- Sécurité anticollision non-stop hydraulique
- Coupleurs hydrauliques KENNFIXX® facilement identifiables avec support magnétique
- Toiles de protection latérales à repliage hydraulique de série, toiles intérieures repliables en deux parties sur la DISCO 1100
- Verrouillage hydraulique pour le transport
- Guides pour le bras d'attelage facilitant l'attelage
- Rampe d'éclairage à LED
- Quatre phares de travail à LED en option pour un travail optimal même dans l'obscurité



Protection assurée par la sécurité anticollision hydraulique non-stop en cas de choc – l'unité de fauche pivote et se remet automatiquement dans la position initiale.

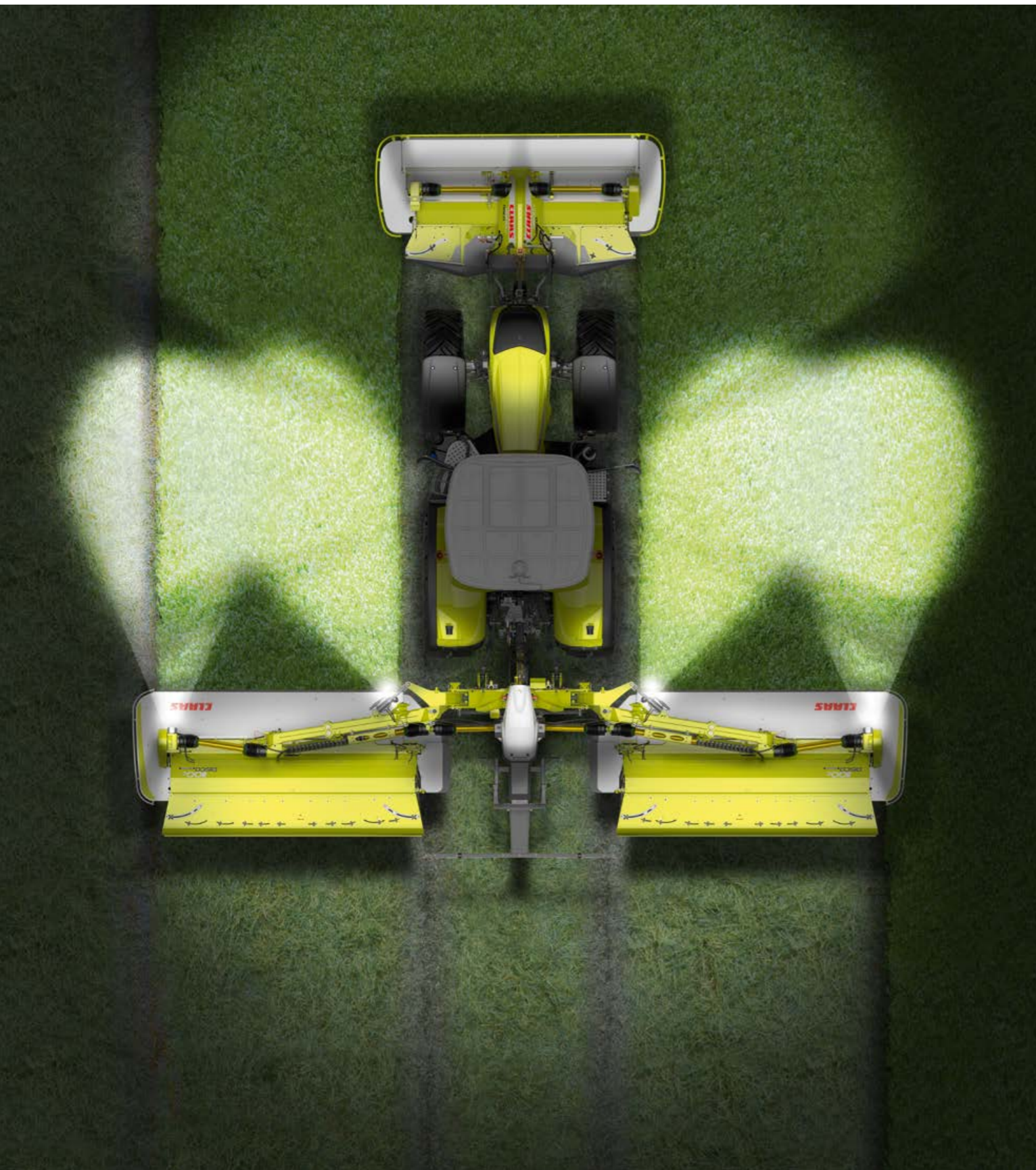


Options supplémentaires pour la faucheuse frontale, telles que le contrôle de régime, la commande ACTIVE FLOAT ou le système de repliage des toiles de protection.



Moins de 4 m : encombrement réduit en position de transport, avec une garde au sol généreuse sur les deux modèles BUSINESS.





### Un rendement inégalé à l'hectare.

Markus Hagmann, exploitant d'installations de biogaz dans le sud de l'Allemagne, fauche 600 à 700 ha par an avec sa DISCO 1100 RC. Avec des journées de travail qui dépassent souvent les dix heures, il apprécie la fiabilité de sa machine.

Markus Hagmann pratique une rotation intensive sur cinq cultures avec une faible proportion de maïs et de trèfle. Comme il veut être certain que la récolte sèche parfaitement, il a choisi un conditionneur à rouleaux. « Ce système est aussi extrêmement performant dans les cultures denses et les fourrages difficiles », affirme l'exploitant.



### Éclairage de premier ordre.

Comme la récolte ne s'arrête pas à la tombée de la nuit, CLAAS propose quatre phares de travail à LED en option pour bénéficier d'une excellente visibilité dans l'obscurité.





## Contrôle du régime et protection de l'entraînement.

Si le régime de l'unité de fauche passe en deçà d'une valeur limite (programmable), le conducteur est averti par un signal sonore et visuel. La machine peut ainsi être exploitée en permanence au maximum de ses capacités. Un capteur d'angle permet de mémoriser la hauteur de relevage souhaitée en fourrière. En liaison avec le contrôle du régime, le capteur d'angle protège l'entraînement des erreurs de manipulation.

## À l'épreuve de la luzerne.

Luzéal, une coopérative française spécialisée dans la déshydratation, exploite 40 000 ha répartis sur six sites de production. Elle produit chaque année près de 162 000 t de fourrage déshydraté sous forme de granulés et de balles. À Saint-Rémy sur Bussy, elle utilisait l'ancienne DISCO 9100 RC avec la faucheuse frontale DISCO 3500 FRC et le lamier MAX CUT. En deux années de récolte, le combiné de fauche a coupé et conditionné environ 20 000 ha de luzerne. Elle n'a jamais eu besoin de passer à l'atelier hormis pour un module SAFETY LINK déclenché par un choc. Hughes Dubreuil, directeur du site de Saint-Rémy sur Bussy : « La qualité du travail, la robustesse du combiné de fauche et du lamier MAX CUT nous ont convaincus. »

## Le même succès depuis des années.

Quelles que soient les conditions, vous pouvez compter sur la DISCO CONTOUR pour travailler proprement. Deux largeurs de travail sont possibles (9,10 m / 8,90 m ou 8,30 m / 8,10 m).

## Avantages éprouvés CONTOUR.

- ACTIVE FLOAT
- Sécurité anticollision
- Au choix sans conditionneur, avec conditionneur à doigts ou à rouleaux
- Ouverture synchrone des unités de fauche, en dévers également
- Compacité et robustesse

## Encore plus de confort.

- MAX CUT pour une qualité de coupe maximale
- Coupleurs hydrauliques KENNFIXX® facilement identifiables
- Hauteur de fourrière programmable
- Repliage hydraulique des toiles de protection en option sur toutes les DISCO 9200 CONTOUR
- Verrouillage hydraulique pour le transport (sans câble)
- Guides pour le bras d'attelage facilitant l'attelage

## Options pour la faucheuse frontale.

Pour gagner en confort, le contrôle du régime et l'indicateur ACTIVE FLOAT pour votre faucheuse frontale CLAAS sont disponibles sur la DISCO CONTOUR si la faucheuse frontale est équipée de l'ACTIVE FLOAT en option.



Position de transport compacte, gage de sécurité sur la route.



Gain de place : position de remisage stable pour les faucheuses grande largeur.



Le terminal de commande ergonomique CLAAS OPERATOR avec affichage grand format et touches éclairées pour la présélection des fonctions.



Le bon choix pour un rendement maximal.



Les atouts d'une technique professionnelle.

La DISCO TREND tire le meilleur de son faible rapport poids/puissance et assure un rendement maximal. La version poids plume DISCO 8500 TREND s'impose comme une spécialiste grande largeur en entrée de gamme avec des tracteurs de 120 ch. Elle délivre également tout son potentiel avec des tracteurs plus puissants. Rendement maximum et simplicité de commande – la DISCO TREND est proposée en 8,30 m, 9,10 m et désormais 10,70 m de largeur de travail. Elle est construite avec les mêmes composants de grande qualité que les autres faucheuses grande largeur de CLAAS.

LA NOUVELLE DISCO 1100 TREND.

La nouvelle DISCO 1100 TREND est la machine idéale pour les grandes exploitations à la recherche de solutions de mécanisation individuelles et performantes avec leurs tracteurs. Différentes fonctions peuvent être programmées sur une console de commande électrique, comme la présélection du relevage individuel des unités de fauche. La faucheuse se commande en tout confort depuis la cabine (sans câble) et le conducteur peut piloter toutes les autres fonctions avec les distributeurs et la gestion de fourrière du tracteur.



Deux bras télescopiques à commande hydraulique réglables en continu pour un recouvrement optimal sur la DISCO 1100 TREND.



Un manomètre permet le réglage aisé de la pression d'appui des deux unités de fauche.



Déclenchement de la sécurité anticollision mécanique : en cas de choc, la faucheuse cisaille vers l'arrière et se relève légèrement (sécurité anticollision non-stop hydraulique sur DISCO 1100 TREND).



Tête d'attelage compacte et robuste dotée de série de la suspension ACTIVE FLOAT.



Guides pour le bras d'attelage facilitant l'attelage.



Voyez grand et laissez votre faucheuse vous étonner.



J'ai testé une nouvelle machine.

« Quand on est client d'une machine de présérie, on a l'occasion d'apprécier au plus près le professionnalisme et la proximité de CLAAS avec ses clients.

L'argument du rendement m'a rapidement convaincu de faire le pas et de m'équiper d'une faucheuse grande largeur. Comme d'habitude avec CLAAS, tout a fonctionné comme sur des roulettes, à ceci près que, cette fois, c'est directement avec le constructeur que j'ai partagé mes impressions, et non avec mes confrères. Et puis, être aux commandes d'une faucheuse introuvable sur le marché a quelque chose de spécial. »

« Difficile d'être plus performant que la DISCO 1100 TREND. »

« Je fauche mes 200 ha de pâturages quatre fois par an en moyenne. Chaque fois, le succès de la récolte dépend du moment où je peux faucher. Il est donc très important pour moi de pouvoir passer rapidement à l'action. Et si la météo continue de nous jouer des tours à l'avenir, le rendement des machines va devenir décisif. Mon nouveau combiné de fauche allie technique professionnelle et facilité de commande. J'adore faucher avec lui ! »

À Riede, en Basse-Saxe (Allemagne), Kai Glander a fait d'une pierre deux coups : il a remplacé deux faucheuses frontales et arrière combinées par un nouveau combiné de fauche composé d'une DISCO 1100 TREND et 3150 F et n'a jamais été aussi rapide ni efficace alors qu'un seul conducteur travaille.

Le jeune agriculteur apprécie son indépendance et veille à la qualité. Pour nourrir ses 700 vaches laitières, il ne veut que le meilleur fourrage. Chez lui, le fauchage est donc la première étape de la chaîne verte axée sur la qualité : la coupe doit être propre et les impuretés limitées au strict minimum.



Dans le village allemand de Riede (Basse-Saxe), l'exploitation de Kai Glander compte 700 vaches laitières.



Moins de 4 m de haut et une ligne compacte, comme toutes les DISCO : avant de replier les deux unités de fauche, il suffit de rentrer les bras télescopiques.



# La TREND mise sur un équipement professionnel.



## Exploitez l'intelligence du tracteur.

Aucun terminal spécifique n'est requis pour la DISCO TREND qui se commande tout simplement avec les distributeurs du tracteur. Sur la version de base, un distributeur à simple effet est nécessaire pour le repliage et un autre pour la suspension ACTIVE FLOAT (pour les deux unités de coupe). En option, il est possible de relever individuellement les deux unités de coupe avec un distributeur supplémentaire, par exemple une vanne 2 voies.

Une console de commande pratique pour le relevage individuel, le repliage en position de transport et l'activation/désactivation des phares de travail (option) est disponible pour la DISCO 1100 TREND.

La commande de la faucheuse peut néanmoins être intégrée à la gestion des fourrières. Pour le relevage individuel, il est alors possible d'utiliser les touches de fonction du levier d'avancement CMOTION ou les distributeurs intégrés à l'accoudeur. Sur la DISCO 1100 TREND, elles permettent de commander les bras télescopiques. Cette version démontre qu'il est possible de combiner la technique intelligente des tracteurs modernes avec les outils attelés.

## Avantages TREND.

- ACTIVE FLOAT
- MAX CUT pour une qualité de coupe maximale
- Sécurité anticollision mécanique (ou hydraulique non-stop sur DISCO 1100 TREND)
- Verrouillage mécanique pour le transport (ou hydraulique sur DISCO 1100 TREND)
- Attelage aisé via les guides pour le bras d'attelage
- Disques à andain pivotants en option
- Relevage en fourrière sans terminal et relevage individuel en option ; relevage individuel de série sur la DISCO 1100 TREND
- Remisage en position de transport
- Vanne 2 voies sur DISCO 9200 et 8500 TREND pour basculer en mode relevage individuel (option)



## DISCO TREND et CORTO.

Les agriculteurs qui préfèrent les faucheuses à tambours seront ravis : la DISCO TREND peut être associée à une CORTO 3200 F / FN PROFIL.





## À chaque printemps.

Dans les champs et les prés, le danger est particulièrement grand pour le gibier d'avril à juin, pendant les premières fauches. N'écoulant que leur instinct, les chevreuils par exemple se tapissent et se cachent au moindre bruit ou en présence d'une menace. Les animaux risquent ainsi de passer inaperçus et d'être happés par la machine. Parce que nous sommes sensibles à la protection des animaux et souhaitons limiter le risque de botulisme pour le cheptel et l'impact psychologique de tels événements pour le conducteur, nous nous engageons pour la préservation de la faune sauvage.

## Que pouvons-nous faire ?

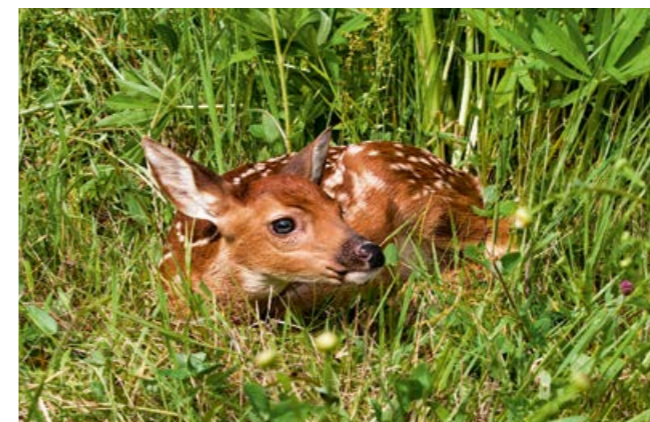
Il existe dans le commerce différentes solutions pour protéger le gibier. Beaucoup tentent de le faire fuir au moyen de signaux sonores ou de leurres visuels à employer de préférence le soir précédant la fauche. Au champ, l'agriculteur peut aussi faucher les parcelles de l'intérieur vers l'extérieur afin que les bêtes puissent s'échapper. Autre solution très efficace si l'on n'est pas pris par le temps ni à court de main d'œuvre : ratisser la parcelle au préalable avec le garde-chasse. Toutes ces méthodes fonctionnent mais pas avec tous les animaux et, en général, pas avant qu'ils n'aient atteint un certain âge. C'est pourquoi nous entendons améliorer l'efficacité et la fiabilité de la détection du gibier.

## CLAAS s'engage.

CLAAS s'est associée à la société isa industrieelektronik GmbH, au centre aérospatial allemand (DLR) et à l'université technique de Munich pour mener des travaux de recherche sur des solutions innovantes et pratiques visant à détecter le gibier avec davantage de précision. Des caméras à infrarouge balaient les parcelles depuis le ciel et détectent les animaux, même dans les herbes hautes, grâce à la chaleur qu'ils dégagent.

La détection est particulièrement efficace aux premières heures du jour et en soirée, lorsqu'il fait plutôt frais. Ce projet de préservation de la faune sauvage a su attirer l'intérêt de la profession qui lui a décerné, en 2011, le prix de l'innovation à l'occasion du SIMA.

Vous trouverez de plus amples informations sur la préservation de la faune sauvage sous [www.wildretter.de](http://www.wildretter.de).



Les chevreuils se cachent dans les herbes hautes en présence d'un bruit ou d'une menace.



CLAAS s'est engagée avec d'autres partenaires dès le début du projet.



Nous sommes là où vous êtes.  
CLAAS Service & Parts.



Vos attentes pour seule priorité.

Vous pouvez nous faire confiance. En cas de besoin, nous volons à votre secours, partout, immédiatement, même à toute heure du jour et de la nuit si nécessaire, pour apporter la solution dont votre machine et votre exploitation ont besoin. Nous sommes là où vous êtes.

100 % opérationnel.

Pour une fiabilité maximale, rien de tel que les pièces d'origine CLAAS ORIGINAL. Nos pièces de rechange sont des pièces de qualité sur mesure produites en grandes séries dans des installations ultramodernes et soumises à des contrôles qualité permanents.

Pièces et accessoires CLAAS ORIGINAL.

Votre matériel est certes mis à rude épreuve, mais rien ne saurait entamer sa fiabilité, car notre métier consiste précisément à trouver des solutions pour que votre entreprise puisse mener à bien sa campagne de récolte. Valorisez votre machine en misant sur des pièces de rechange sur mesure, des consommables de haute qualité et des accessoires pratiques ! Profitez de notre vaste offre produit pour trouver la solution adaptée à votre machine.

Toujours à vos côtés.

Grâce à la densité de notre réseau SAV, vous êtes en contact avec des interlocuteurs dédiés et facilement joignables, qu'ils soient vendeurs, conseillers ou techniciens après-vente.

À la pointe de la technique.

Les partenaires SAV CLAAS comptent parmi les plus performants du marché de la machine agricole. Parfaitement formés, nos techniciens sont dotés des meilleurs outils spéciaux et de diagnostic pour vous venir en aide avec le professionnalisme requis. Chez CLAAS, la qualité du travail est une priorité absolue pour répondre totalement à vos attentes en termes de compétence et de fiabilité.

Départ : Hamm.

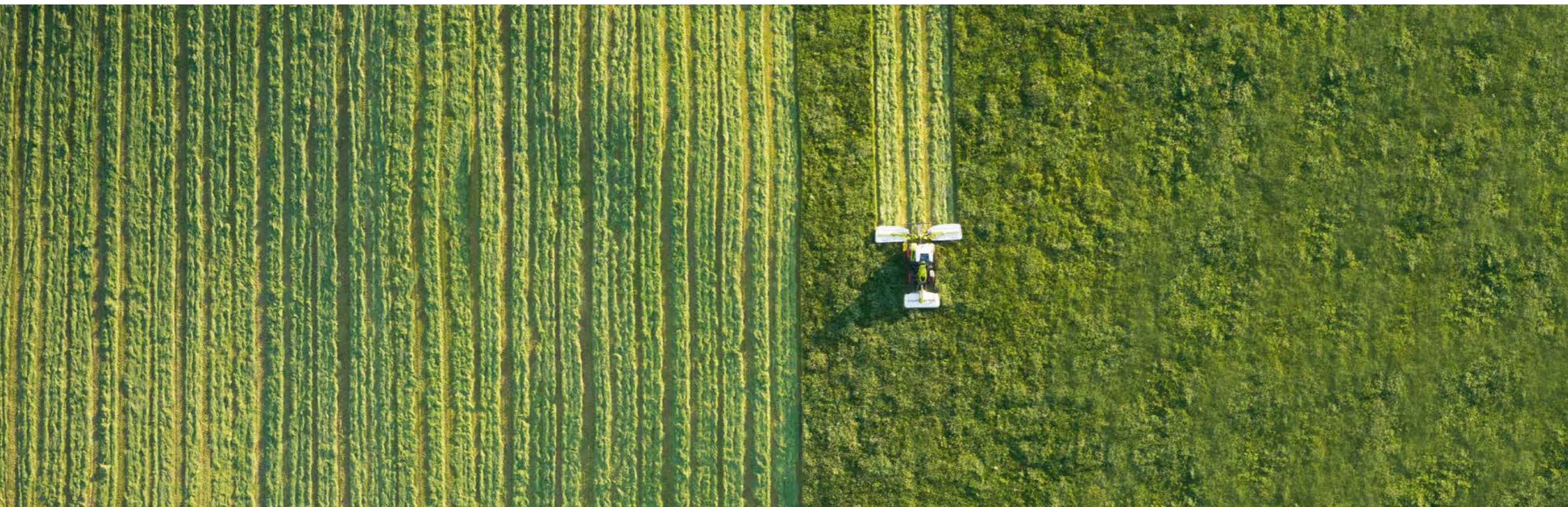
Destination : les quatre coins du monde.

Notre magasin central de pièces de rechange a pour mission de livrer rapidement et avec une efficacité extrême toutes les pièces d'origine aux quatre coins de la planète. Il permet à votre partenaire CLAAS local de voler à votre secours et de remettre en service votre matériel sans attendre.

Situé à Hamm, en Allemagne, le centre logistique PDR CLAAS abrite 155 000 références sur une surface de plus de 100 000 m<sup>2</sup>.







## Qualité de fourrage optimale.

- Qualité de coupe maximale avec le lamier MAX CUT
- Patins larges
- Coupe parfaite : pas de salissure du fourrage car la terre est évacuée sous le lamier
- Recouvrement maximal grâce à la forme spéciale des profils intercalaires
- Fonctionnement souple, même à vitesse élevée
- Flux de fourrage traité en douceur
- Suspension centrale et système ACTIVE FLOAT pour optimiser la protection de la couche végétale et la légèreté

## Robustesse maximale.

- Matériaux très résistants et de haute qualité pour tous les composants
- Carter de forme spéciale constitué d'une seule pièce emboutie, sans cordons de soudure
- Couvercle du lamier de grandes dimensions et ouvertures minimales grâce à la forme spéciale
- Système de boulonnage innovant assurant une résistance à la flexion et une stabilité dimensionnelle maximales en cas de sollicitations extrêmes

## Performance, rentabilité et fiabilité.

- Des machines fiables à usure réduite conçues pour durer
- L'entraînement MAX CUT garantit une efficacité et des performances maximales
- MAX CUT – qualité 100 % made by CLAAS : emploi exclusif de matériaux de grande qualité, précision de fabrication maximale et contrôle sans faille
- Faible consommation de gazole avec l'ACTIVE FLOAT et la prise de force économique (850 tr/min)

## Confort d'utilisation.

- Entretien simplifié au maximum : excellente accessibilité pour le nettoyage et la maintenance
- Le module SAFETY LINK protège l'entraînement et se remplace rapidement au besoin
- Confort pour la vidange des boîtiers grâce au broc verseur fourni
- Aucune vidange requise sur le lamier
- Longs intervalles de maintenance pour les arbres à cardans
- Patins d'usure, « coupe haute » et « double coupe haute » faciles à monter
- Confort d'attelage grâce au guidage du bras d'attelage



DISCO.  
La satisfaction du travail bien fait.





Faucheuses grande largeur DISCO <sup>1</sup>		9400 C DUO	9200 C AUTOSWATHER	1100 RC BUSINESS	1100 C BUSINESS	9200 C BUSINESS	9200 BUSINESS	9200 RC CONTOUR	8500 RC CONTOUR	8500 C CONTOUR	8500 CONTOUR	1100 TREND	9200 TREND	8500 TREND
<b>Dimensions et poids</b>														
Largeur de travail <sup>2</sup>	m	9,10 / 8,90	9,10 / 8,90	9,60-10,70 <sup>3</sup>	9,40-10,70 <sup>3</sup>	9,10 / 8,90	9,10 / 8,90	9,10 / 8,90	8,30 / 8,10	8,30 / 8,10	8,30 / 8,10	9,60-10,70 <sup>3</sup>	9,10 / 8,90	8,30 / 8,10
Catégorie d'attelage		III	III	III	III	III	III (II)	III	III	III	III (II)	III	III (II)	III (II)
Régime de prise de force	tr/min	1000 (850)	1000 (850)	1000 (850)	1000 (850)	1000 (850)	1000 (850)	1000 (850)	1000 (850)	1000 (850)	1000 (850)	1000 (850)	1000 (850)	1000 (850)
Largeur de transport	m	2,95	2,95	2,95	2,95	2,95	2,95	2,95	2,95	2,95	2,95	2,95	2,95	2,95
Hauteur	m	3,81	3,89	3,79	3,79	3,89	3,89	3,89	3,64	3,64	3,64	3,79	3,64	3,64
Poids	env. kg	2800	3590 (+ 40 <sup>4</sup> )	3570	3520	2360	2010	2600	2300	2100	1830	2600	1940	1790
<b>Faucheuse</b>														
Lamier MAX CUT <sup>5</sup>		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Suspension ACTIVE FLOAT		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Disques (2 couteaux par disque)		2 x 8	2 x 8	2 x 9	2 x 9	2 x 8	2 x 8	2 x 8	2 x 7	2 x 7	2 x 7	2 x 9	2 x 8	2 x 7
Changement rapide des couteaux		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
<b>Conditionneur</b>														
Régime du conditionneur	tr/min	910	1100 / 990	940	910	910	–	940	940	910	–	–	–	–
<b>Système hydraulique</b>														
Distributeurs hydrauliques		LS (ou 1 x SE + retour libre) + 1 x SE pour P2						1 x SE + 1 x DE				2 x DE (+ 1 x SE)	2 x SE (+ 1 x SE <sup>6</sup> )	
<b>Commande</b>														
Compatible ISOBUS		●	●	●	●	●	●	● (présélection)	● (présélection)	● (présélection)	● (présélection)	–	–	–
EASY on board		○	○	○	○	○	○	–	–	–	–	–	–	–
CLAAS COMMUNICATOR II		○ <sup>7</sup>	○ <sup>7</sup>	○ <sup>7</sup>	○ <sup>7</sup>	○ <sup>7</sup>	○ <sup>7</sup>	–	–	–	–	–	–	–
CLAAS OPERATOR		–	–	–	–	–	–	○ <sup>7</sup>	○ <sup>7</sup>	○ <sup>7</sup>	○ <sup>7</sup>	–	–	–
Câble ISOBUS		○ <sup>7</sup>	○ <sup>7</sup>	○ <sup>7</sup>	○ <sup>7</sup>	○ <sup>7</sup>	○ <sup>7</sup>	○ <sup>7</sup>	○ <sup>7</sup>	○ <sup>7</sup>	○ <sup>7</sup>	–	–	–
Comptage d'hectares pour le CLAAS OPERATOR		–	–	–	–	○ <sup>7</sup>	○ <sup>7</sup>	○ <sup>7</sup>	○ <sup>7</sup>	○ <sup>7</sup>	○ <sup>7</sup>	–	–	–
Imprimante		○ <sup>7</sup>	○ <sup>7</sup>	○ <sup>7</sup>	○ <sup>7</sup>	○ <sup>7</sup>	○ <sup>7</sup>	○ <sup>7</sup>	○ <sup>7</sup>	○ <sup>7</sup>	○ <sup>7</sup>	–	–	–
<b>Options</b>														
Toiles protect. latérales à repliage hydr.		●	○	●	●	●	●	○	–	–	–	●	–	–
Éparpilleur d'andain		○	●	–	○	○	–	–	–	○	–	–	–	–
Tôles à andain réglables		●	●	●	●	●	–	●	●	●	–	–	–	–
Disque à andain extérieur		–	–	–	–	–	●	–	–	–	●	○	○	○
Patins « coupe haute »		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Patins « double coupe haute »		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Patins d'usure		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Protection du lamier (pour utilisations intensives)		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Dispositifs de signalisation avec éclairage		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Verrouillage hydr. pour le transport		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	–	–
Sécurité anticollision														
mécanique		–	–	–	–	–	–	●	●	●	●	–	●	●
hydraulique		●	●	●	●	●	●	–	–	–	–	●	–	–

<sup>1</sup> C = conditionneur à doigts, RC = conditionneur à rouleaux, sans complément = sans conditionneur

<sup>2</sup> Largeur de travail avec faucheuse frontale 3600 FRC / FC / F PROFIL, 3200 FRC / FC / F PROFIL, 3150 F

<sup>3</sup> Variable selon la faucheuse frontale, réglage en continu

<sup>4</sup> Graissage centralisé

<sup>5</sup> Hauteur de coupe standard de 40 mm (réglable en continu, 30-70 mm)

<sup>6</sup> Pour le relevage individuel

<sup>7</sup> Option

CLAAS s'efforce en permanence d'adapter ses produits aux exigences des professionnels. Sous réserve de modifications. Descriptions et illustrations non contractuelles pouvant comporter des équipements optionnels. Ce prospectus a été imprimé pour une utilisation dans le monde entier. Concernant l'équipement technique des machines, veuillez vous reporter aux tarifs de votre concessionnaire CLAAS. Sur les photos, certains dispositifs de protection ont été déposés pour mieux illustrer le fonctionnement de la machine et vous ne devez en aucun cas les déposer vous-même pour éviter de vous mettre en danger. Veuillez pour cela vous reporter aux indications correspondantes données dans le manuel d'utilisation.





L'assurance de belles **récoltes.**

CLAAS FRANCE  
Avenue du Parc Médicis  
94832 FRESNES Cedex  
tél 0146748181  
fax 0146748183  
[www.claas.fr](http://www.claas.fr)